

**NORTHERN CAPE PROVINCE**

**PROFENSI YA KAPA-BOKONE**



**NOORD-KAAP PROVINSIE**

**IPHONDO LOMNTLA KOLONI**

**EXTRAORDINARY • BUITENGEWONE**

**Provincial Gazette  
Kasete ya Profensi**

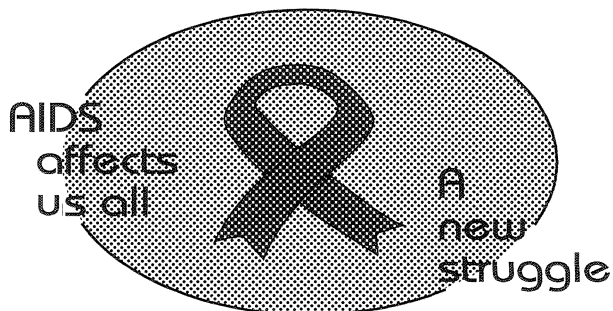
**iGazethi YePhondo  
Provinsiale Koerant**

**Vol. 21**

**KIMBERLEY, 4 APRIL 2014**

**No. 1793**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



**ANNUAL PRICE INCREASE FOR PUBLICATION OF A LIQUOR LICENCE:  
 FOR THE FOLLOWING PROVINCES: (AS FROM 1 APRIL 2014)**

**NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES:** R209.60.

**GAUTENG LIQUOR LICENCES:** R209.60.

**ALL OTHER PROVINCES:** R127.70.

**CONTENTS**

**INHOUD**

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
<b>GENERAL NOTICES</b>				<b>ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>			
37	Northern Cape Liquor Act, 2008: Notice of intention to apply in terms of section 20 of the Act for a licence.....	4	1793	37	Noord-Kaap Drankwet, 2008: Kennisgewing van voorneme om kragtens artikel 20 van die Wet vir 'n lisensie aansoek te doen.....	5	1793
38	do.: Notice of intention to apply in terms of section 20 (1) (d) of the Act for the permanent/temporary transfer of a licence to other premises .....	6	1793	38	do.: Kennisgewing van voorneme om kragtens artikel 20 (1) (d) van die wet vir die permanente/tydelike oordrag van lisensie na 'n ander perseel aansoek te doen .....	7	1793

## IMPORTANT NOTICE

**WHEN SUBMITTING LIQUOR NOTICES FOR PUBLICATION, CONTACT PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**PHYSICAL ADDRESS:**

Government Printing Works  
 149 Bosman Street  
 Pretoria

**POSTAL ADDRESS:**

Private Bag X85  
 Pretoria  
 0001

**CONTACT PERSON:**

Hester Wolmarans  
 Tel. No. (012) 748-6208  
 Fax No. (012) 334-5842  
 E-mail: hester.wolmarans@gpw.gov.za

**CONTACT PERSON FOR SUBSCRIBERS:**

Mrs N. Kekana  
 Tel. No. (012) 748-6055  
 Fax No. (012) 323-9574

### Important Announcement:

Please take note that from **1 April 2010** all Northern Cape Liquor Licence Applications will be published in its own *Extra Ordinary Provincial Gazette*.

- The publication date will be the First Friday of each month.
- The closing date must be sent with the application (Form 2).
- Closing time: 12h00.
- Proof of payment (R209,58) must be sent with the application (Form 2).

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT**

*Closing times for*

APPLICATIONS FOR  
NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES

2014

*The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **24 January**, Friday, for the issue of Friday **7 February 2014**
- ▶ **21 February**, Friday, for the issue of Friday **7 March 2014**
- ▶ **20 March**, Thursday, for the issue of Friday **4 April 2014**
- ▶ **11 April**, Tuesday, for the issue of Friday **2 May 2014**
- ▶ **23 May**, Thursday, for the issue of Friday **6 June 2014**
- ▶ **20 June**, Thursday, for the issue of Friday **4 July 2014**
- ▶ **18 July**, Friday, for the issue of Friday **1 August 2014**
- ▶ **22 August**, Thursday, for the issue of Friday **5 September 2014**
- ▶ **18 September**, Thursday, for the issue of Friday **3 October 2014**
- ▶ **24 October**, Friday, for the issue of Friday **7 November 2014**
- ▶ **21 November**, Wednesday, for the issue of Friday **5 December 2014**
- ▶ **17 December**, Wednesday, for the issue of Friday **2 January 2015**

**BELANGRIKE AANKONDIGING**

*Sluitingstye vir*

AANSOEKE VIR  
NOORD-KAAP DRANKLISENSIES

2014

*Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▶ **24 Januarie**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **7 Februarie 2014**
- ▶ **21 Februarie**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **7 Maart 2014**
- ▶ **20 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **4 April 2014**
- ▶ **11 April**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **2 Mei 2014**
- ▶ **23 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **6 Junie 2014**
- ▶ **20 Junie**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **4 Julie 2014**
- ▶ **18 Julie**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **1 Augustus 2014**
- ▶ **22 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 September 2014**
- ▶ **18 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Oktober 2014**
- ▶ **24 Oktober**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **7 November 2014**
- ▶ **21 November**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 Desember 2014**
- ▶ **17 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **2 Januarie 2015**

## GENERAL NOTICES

### NOTICE 37 OF 2014

#### FORM 2

NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 20 OF THE ACT FOR A LICENCE  
*[Reg. 4 (1)]*

NORTHERN CAPE LIQUOR ACT, 2008

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Northern Cape Liquor Board.

1. Municipality	2. Full name, street and postal address of applicant	3. Kind of licence applied for	4. Kind of liquor to be sold	5. Name under which business is to be conducted and full address of premises	6. Extra Items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
GASEGONYANA	<b>Loune Instalations CC</b> , t/a <b>Casa Linga Guest House</b> , 4 Gembok Street, Kuruman, 8460	Restaurant Liquor Licence	All kinds of liquor	Casa Linga Guest House, Erf 2554, c/o Seodin & Purchase Avenue, Kuruman, 8460	Section 4 (5) (b)
KAROO HOOGLAND	<b>Sanderson Kim Brenda</b> , 28 Rossouw Street, Fraserburg, 6960	Restaurant	All kinds	Highlander Restaurant and Sports Bar, Erf 2, Fraserburg, Golf Club, Fraserburg, 6960	No extra items
KHAI-MA	<b>G.S. Nieuwoudt</b> , kantooradres: Voortrekkerstraat 38, Pofadder, 8890; besigheidsadres: Quality Perseel 6, Pofadder, 8890; posadres: Posbus 112, Pofadder, 8890	Bottelstoor	Alle soorte	Quality Drankwinkel, Quality Perseel 6, Pofadder, 8890	Artikel 4: Ander goedere, indiening op
KHAI-MA	<b>Joan M. Nieuwoudt</b> . Kantooradres: Voortrekkerstraat 38, Pofadder, 8890. Besigheidsadres: Quality Perseel 2. Posadres: Posbus 112, Pofadder, 8890	Restaurant Lisensie (vir gaste)	Alle soorte	Quality Woonstelle + Restaurant, Quality Perseel 2, Pofadder, 8890	Artikel 4: Ander goedere
KHAI MA	<b>Juan Brandt</b> . Kantooradres: Skeidingstraat 476, Pofadder. Besigheidsadres: Quality Perseel 4. Posadres: Posbus 112, Pofadder, 8890	Tavern Lisensie	Alle soorte	Geregistreeerde naam: Ju Anne Tavern, beoogde handelsnaam en perseeladres: Jo-Anne Tavern, Quality Perseel 4, Pofadder	Artikel 4: Ander goedere, indiening op 18/03/2014.
KHAI-MA	<b>Joan M. Nieuwoudt</b> . Kantooradres: Voortrekkerstraat 38, Pofadder, 8890. Besigheidsadres: Quality Perseel 2. Posadres: Posbus 112, Pofadder, 8890	Restaurant-lisensie (vir gaste)	Alle soorte	Quality Woonstelle + Restaurant, Quality Perseel 2, Pofadder, 8890	Artikel 4: Ander goedere
KHAI-MA	<b>G.S. Nieuwoudt</b> . Kantooradres: Voortrekkerstraat 38, Pofadder, 8890. Besigheidsadres: Quality Perseel 6, Pofadder, 8890. Posadres: Posbus 112, Pofadder, 8890	Bottelstoor	Alle soorte	Quality Drankwinkel, Quality Perseel 6, Pofadder, 8890	Artikel 4: Ander goedere
KHAI-MA	<b>Juan Brandt</b> , 476 Skeiding Street, Blyvooruitsig, Pofadder	Tavern Liquor Licence	Any kind of liquor	Ju Ann Tavern, Perseel 4, Pofadder, 8890	Section 4 (5) (a) and (b), cool drinks, snacks, cigarette
MAGARENG	<b>Kappers Ronald</b> , 30 Hospital Street, Warrenton, 8530	Tavern	All kinds of liquor	RH Kappers, Erf 1055, Seventh Street, Warrenvale, Warrenton, 8530	Snacks and soft drinks

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

### KENNISGEWING 37 VAN 2014

#### VORM 2

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM KRAGTENS ARTIKEL 20 VAN DIE WET VIR 'N LISENSIE AANSOEK TE DOEN  
 [Reg. 4 (1)]

NOORD-KAAP DRANKWET, 2008

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is om die bogenoemde aansoek, waarvan besonderhede hieronder verskyn, by die Noord-Kaap Drankraad in te dien.

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
GASEGONYANA	<b>Loune Instalations CC, t/a Casa Linga Guest House</b> , 4 Gembok Street, Kuruman, 8460	Restaurant Liquor Licence	All kinds of liquor	Casa Linga Guest House, Erf 2554, c/o Seodin & Purchase Avenue, Kuruman, 8460	Section 4 (5) (b)
KAROO HOOGLAND	<b>Sanderson Kim Brenda</b> , 28 Rossouw Street, Fraserburg, 6960	Restaurant	All kinds	Highlander Restaurant and Sports Bar, Erf 2, Fraserburg, Golf Club, Fraserburg, 6960	No extra items
KHAI-MA	<b>G.S. Nieuwoudt</b> . Kantooradres: Voortrekkerstraat 38, Pofadder, 8890. Besigheidsadres: Quality Perseel 6, Pofadder, 8890. Posadres: Posbus 112, Pofadder, 8890	Bottelstoor	Alle soorte	Quality Drankwinkel, Quality Perseel 6, Pofadder, 8890	Artikel 4: Ander goedere, indiening op
KHAI-MA	<b>Joan M. Nieuwoudt</b> . Kantooradres: Voortrekkerstraat 38, Pofadder, 8890. Besigheidsadres: Quality Perseel 2. Posadres: Posbus 112, Pofadder, 8890	Restaurant Lisensie (vir gaste)	Alle soorte	Quality Woonstelle + Restaurant, Quality Perseel 2, Pofadder, 8890	Artikel 4: Ander goedere
KHAI MA	<b>Juan Brandt</b> . Kantooradres: Skeidingstraat 476, Pofadder. Besigheidsadres: Quality Perseel 4. Posadres: Posbus 112, Pofadder, 8890	Tavern Lisensie	Alle soorte	Geregistreerde naam: Ju Anne Tavern, beoogde handelsnaam en perseeladres: Jo-Anne Tavern, Quality Perseel 4, Pofadder	Artikel 4: Ander goedere, indiening op 18/03/2014.
KHAI-MA	<b>Joan M. Nieuwoudt</b> . Kantooradres: Voortrekkerstraat 38, Pofadder, 8890. Besigheidsadres: Quality Perseel 2. Posadres: Posbus 112, Pofadder, 8890	Restaurant-lisensie (vir gaste)	Alle soorte	Quality Woonstelle + Restaurant, Quality Perseel 2, Pofadder, 8890	Artikel 4: Ander goedere
KHAI-MA	<b>G.S. Nieuwoudt</b> . Kantooradres: Voortrekkerstraat 38, Pofadder, 8890. Besigheidsadres: Quality Perseel 6, Pofadder, 8890. Posadres: Posbus 112, Pofadder, 8890	Bottelstoor	Alle soorte	Quality Drankwinkel, Quality Perseel 6, Pofadder, 8890	Artikel 4: Ander goedere
KHAI-MA	<b>Juan Brandt</b> , 476 Skeiding Street, Blyvooruitsig, Pofadder	Tavern Liquor Licence	Any kind of liquor	Ju Ann Tavern, Perseel 4, Pofadder, 8890	Section 4 (5) (a) and (b), cool drinks, snacks, cigarette
MAGARENG	<b>Kappers Ronald</b> , 30 Hospital Street, Warrenton, 8530	Tavern	All kinds of liquor	RH Kappers, Erf 1055, Seventh Street, Warrenton, 8530	Snacks and soft drinks

1. Municipality	2. Full name, street and postal address of applicant	3. Kind of licence applied for	4. Kind of liquor to be sold	5. Name under which business is to be conducted and full address of premises	6. Extra Items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
PHOKWANE	<b>Mama B Extension Primary Co-operative Ltd</b> , 2744 Jackson Makodi Street, Pampierstad; PO Box 133, Pampierstad, 8566	Tavern	All kinds of liquor	Mama B Restaurant, 2744 Jackson Makodi Street, Pampierstad, 8566	Sec 4 (5) (a) (b)
PHOKWANE	<b>K 2011125912 (Pty) Ltd</b> , 7 Olivier Street, Schweizer Reineke, PO Box 754, Schweizer Reinecke	Sect. 16 (1) (b), Restaurant Registration Certificate	All kinds of liquor	Wimpy "Hartswater", Shop No. 15, Erf 440, of Malan Drive, Hartswater	Application in terms of section 4 (5) (a)
SOL PLAATJIE	<b>Itumeleng Moses Gabaatholwe</b> , 20 Mohapanelo Street, Sobantu, Galeshewe, 8335; PO Box 20, Mohapanelo Street, Sobantu, Galeshewe, 8335	Bottle Store	All kinds of liquor	Moss Bottle Store, 126 Tau Street, Blekkiesdorp, Vergenoeg, 8345	Sec 4 (5) (a) (b) Charcoal, wood, firelighters, cigarettes, snacks, non-alcoholic beverages
SOL PLAATJIE	<b>Chalaw Projects and Constructions</b> , 51 Aviva Hillcrest, Kimberley, 8301	Liquor Store	All kind of liquor	Tips Bottle Store, No. 2 3rd Street, Homevale, Kimberley, Erf No. 14757	Cool drinks, cigarettes, etc
THULAMELA (MUDUNUNGU VILLAGE)	<b>Daniel Langanani Shavhani</b>	Eating-house	All kinds of liquor	Papadan Eating-House, Stand No. 3356, Mutswiririni, Mudunungu Village	Cooldrink, cigarettes, meat, pap, etc
THULAMELA (MUDUNUNGU VILLAGE)	<b>Daniel Langanani Shavhani</b>	Eating-house	All kinds of liquor	Papadan Eating-House, Stand No. 3356, Mutswiririni, Mudunungu Village	Cooldrink, cigarettes, meat, pap, etc

### NOTICE 38 OF 2014

#### FORM 10

NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 20 (1) (d) OF THE ACT FOR THE PERMANENT/TEMPORARY TRANSFER OF A LICENCE TO OTHER PREMISES  
*(Reg. 45)*

NORTHERN CAPE LIQUOR ACT, 2008

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Northern Cape Liquor Board.

1 Municipality	2 Full name, street and postal address of applicant	3 Kind of licence to be transferred	4 Kind of liquor to be sold	5 Full address of licensed premises and municipality in which situated	6 Name under which business is to be conducted and full address of other premises	7 Extra items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
SOL PLAATJIE	<b>Christie Jafta</b> , 10 Vera Street, Colville, Kimberley	Liquor Licence	All kinds of liquor	C.J Liquor Store, Erf 783, Halkett Street, Kimberley, Sol Plaatje Municipality	C.J Liquor Store, No 1 Lucky Street, Colville, Kimberley	

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
PHOKWANE	<b>Mama B Extension Primary Co-operative Ltd</b> , 2744 Jackson Makodi Street, Pampierstad; PO Box 133, Pampierstad, 8566	Liquor Store	All kinds of liquor	Mama B Liquor Store, 2744 Jackson Makodi Street, Pampierstad, 8566	Sec 4 (5) (a) (b)
PHOKWANE	<b>K 2011125912 (Pty) Ltd</b> , 7 Olivier Street, Schweizer Reineke, PO Box 754, Schweizer Reinecke	Sect. 16 (1) (b), Restaurant Registration Certificate	All kinds of liquor	Wimpy "Hartswater", Shop No. 15, Erf 440, of Malan Drive, Hartswater	Application in terms of section 4 (5) (a)
SOL PLAATJIE	<b>Itumeleng Moses Gabaatholwe</b> , 20 Mohapanelo Street, Sobantu, Galeshewe, 8335; PO Box 20, Mohapanelo Street, Sobantu, Galeshewe, 8335	Bottle Store	All kinds of liquor	Moss Bottle Store, 126 Tau Street, Blekkiesdorp, Vergenoeg, 8345	Sec 4 (5) (a) (b) Charcoal, wood, firelighters, cigarettes, snacks, non-alcoholic beverages
SOL PLAATJIE	<b>Chalaw Projects and Constructions</b> , 51 Aviva Hillcrest, Kimberley, 8301	Liquor Store	All kind of liquor	Tips Bottle Store, No. 2 3rd Street, Homevale, Kimberley, Erf No. 14757	Cool drinks, cigarettes, etc
THULAMELA (MUDUNUNGU VILLAGE)	<b>Daniel Langanani Shavhani</b>	Eating-house	All kinds of liquor	Papadan Eating-House, Stand No. 3356, Mutswiririni, Mudunungu Village	Cooldrink, cigarettes, meat, pap, etc
THULAMELA (MUDUNUNGU VILLAGE)	<b>Daniel Langanani Shavhani</b>	Eating-house	All kinds of liquor	Papadan Eating-House, Stand No. 3356, Mutswiririni, Mudunungu Village	Cooldrink, cigarettes, meat, pap, etc

### KENNISGEWING 38 VAN 2014

#### VORM 10

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM KRAGTENS ARTIKEL 20 (1) (d) VAN DIE WET VIR DIE PERMANENTE/TYDELIKE OORDRAG VAN LISENSIE NA 'N ANDER PERSEEL AANSOEK TE DOEN  
 (Reg. 45)

#### NOORD-KAAP DRANKWET, 2008

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is om die bogenoemde aansoek, waarvan die besonderhede hieronder verskyn, by die Noord-Kaap Drankraad in te dien.

1	2	3	4	5	6	7
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Bepalings, toestemming, goedkeuring of magtiging waarom aansoek gedoen word (sien regulasie 5)	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
SOL PLAATJIE	<b>Christie Jافتا</b> , 10 Vera Street, Colville, Kimberley	Liquor Licence	All kinds of liquor	C.J Liquor Store, Erf 783, Halkett Street, Kimberley, Sol Plaatje Municipality	C.J Liquor Store, No 1 Lucky Street, Colville, Kimberley	

**NOTICE – CHANGE OF TELEPHONE NUMBERS: GOVERNMENT PRINTING WORKS**

As the mandated government security printer, providing world class security products and services, Government Printing Works has adopted some of the highly innovative technologies to best serve its customers and stakeholders. In line with this task, Government Printing Works has implemented a new telephony system to ensure most effective communication and accessibility. As a result of this development, our telephone numbers will change with effect from 3 February 2014, starting with the Pretoria offices.

The new numbers are as follows:

- Switchboard : 012 748 6001/6002
- Advertising : 012 748 6205/6206/6207/6208/6209/6210/6211/6212
- Publications Enquiries : 012 748 6052/6053/6058 [GeneralEnquiries@gpw.gov.za](mailto:GeneralEnquiries@gpw.gov.za)
  - Maps : 012 748 6061/6065 [BookShop@gpw.gov.za](mailto:BookShop@gpw.gov.za)
  - Debtors : 012 748 6060/6056/6064 [PublicationsDebtors@gpw.gov.za](mailto:PublicationsDebtors@gpw.gov.za)
  - Subscription : 012 748 6054/6055/6057 [Subscriptions@gpw.gov.za](mailto:Subscriptions@gpw.gov.za)
- SCM : 012 748 6380/6373/6218
- Debtors : 012 748 6236/6242
- Creditors : 012 748 6246/6274

Please consult our website at [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) for more contact details.

The numbers for our provincial offices in Polokwane, East London and Mmabatho will not change at this stage.